

Translation I: First Prose Readings (1st Period)

Home Assignments

Week 21-22

Feb. 14th - 20th

Friday, 2/14

- ☐ Recite St. Augustine's *Confessiones Liber Primus, Caput IV* #'s 1-7 (5 min.)
- ☐ Parse & Translate #85, pg. 92, from "*Graeci igitur simul ac ...*" (ln. 19) to "*Mercātōrēs an latrōnēs?*" (40-45 min.)
 - The **assignment must be completed** according to the following format:
 - Top, right-hand corner - Name **and** date assignment *is turned in*.
 - Heading of Paper - "Home Translation: (Number and Name of Paragraph)"
 - Skip line after heading
 - Write the Latin neatly, skipping 1-2 lines to leave room for parsing
 - ***Parse every parsable word*** under the Latin word, making sure you write lexical forms and use ***lexical forms to review vocabulary***.
 - Identify as many functions as you can (subject, direct object, modifier, ablative of means, etc.)
 - Write a clean translation of the prescribed section under the transcribed Latin and parsing.
 - ***Write down questions about parts of the translation you do not understand or on which you want more clarity.***
 - If you have a lot of questions, just write down 2-3 of them.

Monday, 2/17

- ☐ Recite St. Augustine's *Confessiones Liber Primus, Caput IV* #'s 1-7 (5 min.)
- ☐ Review #'s 83 & 84, pp. 90 & 92, in preparation for Grammar/Translation Quiz. (40 min.)
 - By "Review," I mean look at **unmarked Latin** and walk through the process that we walk through in class. You don't need to do every sentence, just the ones that gave you the most trouble

Tuesday, 2/18

- ☐ Recite St. Augustine's *Confessiones Liber Primus, Caput IV* #'s 1-7 (5 min.)
- ☐ Review #'s 83 & 84 for upcoming Grammar/Translation Quiz (20-25 min.)

Wednesday, 2/19

- ☐ Recite St. Augustine's *Confessiones Liber Primus, Caput IV* #'s 1-7 (5 min.)
- ☐ Review # 85, as far as we have translated in class (20-25 min.)

Thursday, 2/20

- ☐ Recite St. Augustine's *Confessiones Liber Primus, Caput IV* #'s 1-7 (5 min.)
- ☐ Review #85 & 86, as far as we have translated in class (20-25 min.)

Coming Up ...

- Grammar/Translation Quiz, #'s 83 & 84: Wednesday, 2/19